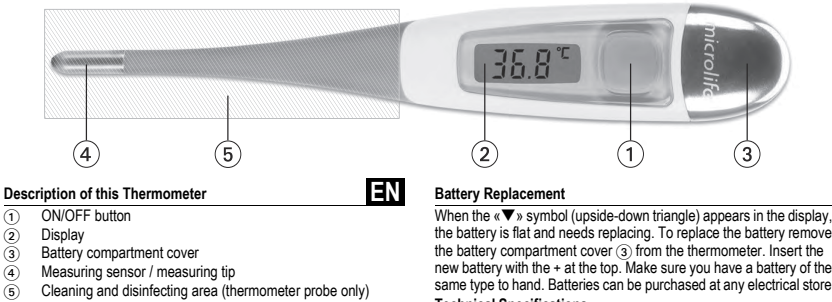




This Digital Antimicrobial Medical Thermometer provides highly accurate readings over the human body temperature range. At the same time, it reduces the microbial flora and minimizes the dispersion of contagious microorganisms, providing high safety to the user.

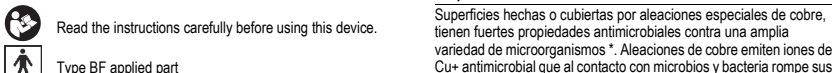
Antimicrobial Copper Properties

Surfaces made or covered by special copper alloys, have strong antimicrobial properties against a wide variety of microorganisms. Copper alloys emit antimicrobial copper ions Cu+ that whilst in contact with microbes and bacteria rupture their cellular membranes, thus destroying these microorganisms. This activity reduces the microbial flora on the coated area and – due to the «halo phenomenon» – simultaneously causes a drastic reduction in pathogens on the remaining body of the thermometer. Thermometers containing parts with antimicrobial copper alloys drastically reduce microbial flora, minimizing the dispersion of contagious microorganisms and thus providing high safety to the end user.
*Estahiou A. Panos «The Role of Antimicrobial Copper Surfaces in Reducing Healthcare associated Infections», European Infectious Disease, Volume 5, Issue 2, Autumn 2011.

Important Safety Instructions

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.
- This device is only to be used for measuring human body temperature through oral, rectal or axillary. Do not attempt to take temperatures at other sites, such as in the ear, as it may result in false readings and may lead to injury.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- We recommend cleaning this device according to the cleaning instructions before first use for personal hygiene.
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Consider that different measurement locations may require continued measuring even after the beep, see section «Measuring methods / Normal body temperature».
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
- Protect the device from impact and dropping!
- Avoid bending the thermometer probe more than 45°!
- Never immerse the thermometer in water or other liquids.
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the device to avoid damage to the device.
- We recommend this device is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact Micro-Life-Service to arrange the test.

WARNING: The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only. Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.



Turning on the Thermometer
To turn on the thermometer, press the ON/OFF button (1); a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

The last measurement reading will be shown on the display (2) automatically for 2 seconds with the «M» icon.
Then an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «C» appear at the display field (2). The thermometer is now ready for use.
Function Test
Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement is not possible. In this case, the thermometer must be replaced.

Before use, keep this thermometer out of any physical contact, for at least 2 hours. Use the antimicrobial copper properties, as described in chapter «Antimicrobial Copper Properties». The use of antimicrobial copper is a supplement to and not a substitute for standard infectious control practices; Users must continue to follow all current infection control and cleaning practices. We recommend cleaning the thermometer as described in chapter «Cleaning and Disinfecting». Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the thermometer is continuously displayed and the «C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds.
To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button (1). Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Storage of Measured Values
If the ON/OFF button (1) is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 3 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

Measuring methods / Normal body temperature
► In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C
Wipe the underarm with a dry towel. Place the measuring sensor (4) under the arm into the center of the armpit so the tip is touching the skin and position the patient's arm next to the patient's body. This ensures that the room air does not affect the reading. Because the axillary takes more time to reach its stable temperature wait **at least 5 minutes**, regardless of the time the beep sounds.

► In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C
Do not eat or drink anything hot or cold 10 minutes before the measurement. The mouth should remain closed up to 2 minutes before starting a reading.

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor (4) must be in good contact with the tissue. Breathe your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

Approx. measuring time: 10 seconds!
► In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C
Carefully insert the measuring sensor (4) of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

The use of a probe cover and the use of a lubricant is recommended. If you are unsure of this measurement method, you should consult a professional for guidance/training.

Approx. measuring time: 10 seconds!

Cleaning and Disinfecting

For disinfection in home use environment, use a 70% Isopropyl alcohol swab, or a cotton tissue moistened with 70% Isopropyl alcohol to wipe surface pollutants off the thermometer probe (note: consider the application and safety instruction of the disinfectant manufacturer). Always start wiping from the end of the thermometer probe (approx. at the middle of the thermometer) towards the thermometer tip. Afterwards the entire thermometer probe (see number (5) in the drawing) should be immersed in 70% Isopropyl alcohol for at least 5 minutes (max. 24 hours). After immersion, let the disinfectant dry off for 1 minute before next use. Avoid immersing or wiping the display to protect it from fading.

The thermometer is not intended for professional use.

MicroLife UAB, P. Lukšojo g. 32
08022 Vilnius, Lithuania
MicroLife AG, Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland

bios del Cobre como se describe en la sección «Cleaning and Disinfecting». El uso de cobre antimicrobial es un suplemento y no un sustituto de las prácticas estándar de control de infecciones. Los usuarios deben seguir las prácticas actuales de limpieza y control de infecciones. Se recomienda limpiar y desinfectar el termómetro como se describe en la sección «Limpieza y desinfección».

Elija el método de medición preferido. Al realizar una medición, la temperatura actual se muestra continuamente y el símbolo «C» permanece visible. Si se escucha el pito 10 veces y el «C» ya no parpadea, esto significa que el aumento de temperatura es inferior a 0.1 °C en 16 segundos.

Para prolongar la duración de la pila, apague el termómetro pulsando brevemente el botón ON/OFF (1). En cualquier caso, el termómetro se apaga automáticamente después de 10 minutos.

Memoria del valor medido
Optima el botón de ON/OFF (1) durante 3 segundos al encender el termómetro para visualizar la última temperatura registrada en la memoria. Al mismo tiempo, en la pantalla aparece una «M» por memoria. Unos 3 segundos después de soltar el botón, el valor de temperatura desaparece y el termómetro está listo para tomar una medición.

Tipos de medición / Temperatura corporal normal

► En la axila (vía axilar) / 34.7 - 37.3 °C
Limpie la axila con una toallita seca. Coloque el sensor de medición (4) debajo del brazo en el centro de la axila para que la punta toque la piel y coloque el brazo del paciente al lado del cuerpo del paciente. Es asegure que el aire de la habitación no afecte la lectura. Porque el axila toma más tiempo para alcanzar su temperatura estable espere **al menos 5 minutos**, independientemente del estado.
► En la boca (vía oral) / 35.5 - 37.5 °C
No coma ni beba nada caliente o frío 10 minutos antes de la medición. La boca debe permanecer cerrada hasta 2 minutos antes de comenzar una lectura.

Coloque el termómetro en una de las dos bolsas situadas debajo de la lengua, a la derecha o a la izquierda de la raíz de la lengua. El sensor de medición tiene que estar en buen contacto con el tejido (4). Cierre la boca y respire tranquilamente por la nariz para evitar que la medición se vea influenciada por el aire inhalado/exhalado.

Duración aprox. de la medición: ¡10 segundos!
► En el ano (vía rectal) / 36.6 - 38.0 °C
Suavemente, inserte el sensor de medición (4) del termómetro en el ano, unos 2 a 3 cm.

Se recomienda el uso de una cubierta de sonda y el uso de un lubricante.
No se está seguro de este método de medición, debe consultar a un profesional para obtener orientación / capacitación.

Duración aprox. de la medición: ¡10 segundos!

Limpieza y desinfección
Para la desinfección en el entorno de uso doméstico, use un hisopo con alcohol isopropílico al 70% o un pañuelo de algodón humedecido con alcohol isopropílico al 70% para limpiar los contaminantes de la superficie de la sonda del termómetro (nota: considere la aplicación y el uso de los productos de limpieza y desinfección). Siempre comience a limpiar desde el extremo de la sonda del termómetro (aproximadamente en el medio del termómetro) hacia la punta del termómetro. Luego, toda la sonda del termómetro (vea el número (5) en el dibujo) debe sumergirse en alcohol isopropílico al 70% durante al menos 5 minutos (máx. 24 horas). Después de la inmersión, deje que el desinfectante se seque durante 1 minuto antes de volver a usar. Evite sumergir o limpiar la pantalla para evitar que se desvanezca.

El termómetro no está diseñado para uso profesional.

Battery Replacement
When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears in the display, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover (3) from the thermometer. Insert the new battery with the «+» at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Especificaciones técnicas
Tipo: Termómetro de máxima
Nivel de medición: 32.0 °C a 42.9 °C
Temp. < 32.0 °C: display «L» por low (demasiado bajo)
Temp. > 42.9 °C: aparece «H» por high (demasiado alta)

Precisión de medición: ± 0.1 °C; 34 °C - 42 °C
± 0.2 °C; 32.0 - 33.9 °C a 42.1 - 42.9 °C

Condiciones de funcionamiento: 10 - 40 °C; 15-95% de humedad relativa como máximo
Condiciones de almacenamiento: -25 - +60 °C; 15-95% de humedad relativa como máximo
Batería: LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Duración de la batería: approx. 2700 mediciones (usando una batería nueva)
Clase IP: IP22
EN 12470-3, clinical thermometer; ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Vida útil esperada: 5 años o 10000 mediciones

Este dispositivo está en conformidad con los requerimientos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.

Technical alterations reserved.

Garantía

Este dispositivo tiene una **garantía de 5 años** a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, a nuestra discreción, MicroLife reparará o reemplazará el producto defectuoso de forma gratuita.

La garantía no será válida si el usuario manipula el dispositivo. Los siguientes artículos están excluidos de la garantía:

- Costos de transporte y riesgos del transporte.
- Daños causados por la aplicación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Daño causado por fugas de baterías.
- Daño causado por accidente o mal uso.
- Materiales de embalaje / almacenamiento e instrucciones de uso.
- Comprobaciones periódicas y mantenimiento (calibración).
- Accesorios y piezas de desgaste: Batería.

En caso de que se requiera un servicio de garantía, comuníquese con el distribuidor donde adquirió el producto o con su servicio local MicroLife. Puede ponerse en contacto con su servicio local MicroLife a través de nuestro sitio web: www.microlife.com/support
La compensación se limita al valor del producto. La garantía se otorgará si el producto completo se devuelve con la factura original. La reparación o el reemplazo dentro de la garantía no prolonga ni renueva el período de garantía. Los reclamos y derechos legales de los consumidores no están limitados por esta garantía.

Description du thermomètre

- Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
- Ecran
- Couvercle du logement de la pile
- CaptEUR / embout de mesure
- Zone de nettoyage et de désinfection (sonde thermomètre)

Ce thermomètre médical antimicrobien digital délivre des mesures fiables et précises sur la plage de températures du corps humain. En même temps, il réduit la flore microbienne et réduit au minimum la dispersion des micro-organismes contagieux, permettant ainsi d'être plus sûr pour l'utilisateur final.

Propriétés de cuivre antimicrobiens

Surfaces composées ou couvertes par des alliages de cuivre spéciaux, ont une forte activité anti-microbiennes contre une grande variété de micro-organismes «L». Les alliages de cuivre émettent des ions de cuivre antimicrobiens Cu+ qui, en contact avec les microbes et les bactéries rompent leurs membranes cellulaires, entraînant ainsi la destruction de ces micro-organismes. Cette activité anti-microbienne réduit la flore sur la zone revêtue et – en raison de la «phénomène halo» – simultanément provoque une réduction drastique des agents pathogènes sur le reste le corps du thermomètre. Thermomètres contenant un alliage de cuivre antimicrobiens qui réduit la flore microbienne en limitant la dispersion des micro-organismes contagieux, garantissant ainsi l'hygiène et sécurité à son utilisateur.

*Estahiou A. Panos «The Role of Antimicrobial Copper Surfaces in Reducing Healthcare associated Infections», European Infectious Disease, Volume 5, Issue 2, Autumn 2011.

Importantes précautions d'emploi

- Respectez les instructions d'utilisation. Ce document fournit des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité de cet appareil. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour mesurer la température du corps humain par voie orale, rectale ou axillaire. N'essayez pas de prendre des températures sur d'autres parties, comme dans l'oreille, cela peut entraîner de fausses lectures et des lésions.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé ou si vous remarquez quelque chose d'inhabituel.
- Ne mettez pas l'appareil en service dans un champ électromagnétique de grande intensité, par exemple à proximité de téléphones portables ou d'installations radio. Garder une distance minimale de 3,3 mètres de ces appareils lors de toute utilisation.
- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Partie appliquée du type BF

- Dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation.
- Matériel d'emballage / stockage et mode d'emploi.
- Contrôles et maintenance réguliers (étalonnage).
- Accessoires et pièces d'usure: pile.
- Pour toute demande de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le bureau local MicroLife.
- Vous pouvez également nous joindre via notre site Internet: www.microlife.com/support
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Certains de ses parties sont si petites qu'elles peuvent être avalées. Possible risque d'étranglement dans le cas où l'appareil est fourni avec des câbles ou des tuyaux.
- Ne mettez pas l'appareil en service dans un champ électromagnétique de grande intensité, par exemple à proximité de téléphones portables ou d'installations radio. Garder une distance minimale de 3,3 mètres de ces appareils lors de toute utilisation.
- Veuillez ne pas laisser tomber l'instrument et il ne pas lui faire subir de chocs!
- Évitez de plier l'embout flexible du thermomètre à plus de 45 °!
- Ne pas exposer l'instrument à des températures ambiantes supérieures à 60 °C. Ne JAMAIS faire bouillir l'instrument!
- Utilisez uniquement les désinfectants commerciaux répertoriés dans la section «Cleaning and Disinfecting» pour nettoyer l'appareil afin d'éviter tout dommage à l'appareil.
- Nous recommandons de faire contrôler la précision de cet instrument tous les deux ans ou après un choc mécanique (par ex. chute). Veuillez contacter le Service MicroLife pour convenir d'une révision.

ATTENTION: La mesure délivrée par ce thermomètre ne constitue pas un diagnostic! Ne pas se fier uniquement au résultat de la mesure.

Les piles et appareils électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des ordures ménagères.

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.

Partie appliquée du type BF

Mise en marche du thermomètre

Pour activer le thermomètre, appuyer sur le bouton ON/OFF (1). Un bref bip indique que le «thermomètre est en marche». Un test d'affichage a alors réalisé. Tous les symboles apparaissent à l'écran. La dernière mesure s'affiche à l'écran (2) pendant 2 secondes avec le symbole «M».

Pour une température ambiante inférieure à 32 °C, un «L» s'affiche et un «C» se met à clignoter sur l'écran (2). Le thermomètre est alors prêt à l'emploi.

Test de fonctionnement

Le fonctionnement du thermomètre est testé automatiquement à chaque mise en marche. En cas d'anomalie de fonctionnement (mesure de mesure), le message «ERR» s'affiche et la prise de mesure devient impossible. Dans ce cas, il convient de remplacer le thermomètre.

Utilisation du thermomètre

Avant utilisation, gardez ce thermomètre de tout contact physique, pendant au moins 2 heures. Ceci utilise les propriétés de cuivre antimicrobiens, comme décrit dans le chapitre. L'utilisation antimicrobienne est un complément et non un substitut à la norme des pratiques de contrôle infectieuses. Les utilisateurs doivent continuer à suivre tous les contrôles des infections et des pratiques de nettoyage, y compris l'usage de produits de nettoyage et l'hygiène personnelle. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Choisissez la méthode de mesure utilisée. Lors de la prise, la température en cours s'affiche en continu et le symbole «C» clignote. Si le bip retentit 10 fois et que le «C» ne clignote plus, cela signifie que la variation de la température mesurée est inférieure à 0,1 °C en 16 secondes.

Pour prolonger la durée de vie de la pile, éteignez le thermomètre en appuyant brièvement sur le bouton ON/OFF (1). Cependant le thermomètre s'arrêtera automatiquement au bout d'environ 10 minutes de non utilisation.

Enregistrement de la dernière mesure

Pour obtenir le rappel de la dernière température mesurée (max.), maintenir le bouton ON/OFF (1) enfoncé pendant plus de 3 secondes lors de la mise en marche. Simultanément le petit symbole «M» de mémoire s'affiche. Cette valeur ne s'affiche que pendant 3 secondes. Après, le thermomètre est prêt à mesurer.

Méthodes de mesure / Température normale corporelle

► Température axillaire (sous l'aisselle) / 34.7 - 37.3 °C
Essuyez les aisselles avec une serviette sèche. Placez la sonde de mesure (4) sous le bras au centre de l'aisselle de sorte que la pointe touche le peau et positionnez votre bras près du corps. Cela permet d'éviter que l'air ambiant n'influence la mesure. Car la prise de température sous aisselle prend plus de temps pour atteindre une température stable, aussi gardez cette position au moins 5 minutes, quel que soit le bip sonore.
► Température buccale (dans la bouche) / 35.5 - 37.5 °C
Ne mangez rien ni ne buvez rien de chaud ou de froid 10 minutes avant la prise de mesure. Gardez la bouche fermée jusqu'à 2 minutes avant de commencer une mesure.
Placer le thermomètre dans l'une des deux cavités situées à gauche ou à droite du frein de la langue. L'embout thermosensible (4) doit être en contact avec les muqueuses. Bien refermer la bouche et respirer très doucement par le nez pour éviter d'affecter la prise de mesure par l'air aspiré/expiré.
► Température rectale (dans le rectum) / 36.6 - 38.0 °C
Introduire doucement l'embout (4) env. 2 à 3 cm dans le rectum. L'utilisation d'un couvre-sonde et l'utilisation d'un lubrifiant sont recommandées.
Si vous ne vous sentez pas confiant pour le faire, rapprochez-vous d'un professionnel pour demander conseil.
Mesure effectuée en 10 secondes environ!

Nettoyage et désinfection

Pour une désinfection domestique, utilisez un tampon ou un mouchoir en coton imbibé d'alcool isopropilique à 70% pour enlever les résidus de la surface de la sonde. Immersion dans un récipient rempli de consignes de sécurité du fabricant du désinfectant). Toujours commencez par la fin de la sonda du thermomètre (environ au milieu du thermomètre) et revenez vers la pointe. Ensuite, plongez toute la sonda (voir numéro (5) sur le dessin) dans de l'alcool isopropilique à 70% pendant au moins 5 minutes (max. 24 heures). Évitez d'immerger ou d'essuyer l'écran de lecture pour éviter de le décolorer. Après immersion, laissez sécher la sonde pendant 1 minute avant sa prochaine utilisation.

Le thermomètre n'est pas destiné à un usage professionnel.

Remplacement de la pile

Lorsque le symbole «▼» (triangle inversé) s'affiche, la pile est déchargée et doit être changée. Pour effectuer son remplacement, enlever le couvercle du logement de la pile (3) du thermomètre. Insérer la nouvelle pile en veillant à bien orienter la borne positive (+) vers le haut. S'assurer d'utiliser une pile du même type. Les piles appropriées peuvent être achetées chez tout revendeur.

Caractéristiques techniques

Type: Thermomètre à maxima
Type de mesure: 32.0 °C a 42.9 °C
Un «L» s'affiche pour les températures inférieures à 32.0 °C
Un «H» s'affiche pour les températures supérieures à 42.9 °C
Précision: ± 0.1 °C; 34 °C - 42 °C
± 0.2 °C; 32.0 - 33.9 °C ve 42.1 - 42.9 °C

Conditions d'utilisation: 10 - 40 °C; 15-95% d'humidité relative maximum

Condiions de stockage: -25 - +60 °C; 15-95% d'humidité relative maximum
Pile: LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Durée de vie des piles: env. 2700 mesures (avec une pile neuve)
Classe IP: IP22
EN 12470-3, clinical thermometer; ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Esprance de fonction-

5 ans o 10000 mesures

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive relative aux appareils médicaux 93/42/EEC.

Sous réserve de modifications techniques.

Garantie

Cet appareil est couvert par une **garantie de 5 ans** à compter de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, à note discrétion, MicroLife réparera ou remplacera le produit défectueux. La réparation ou le remplacement ne prolonge pas la durée de la garantie. Les réclamations et les droits des consommateurs ne sont pas limités par cette garantie.

- Dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation.
- Matériel d'emballage / stockage et mode d'emploi.
- Contrôles et maintenance réguliers (étalonnage).
- Accessoires et pièces d'usure: pile.
- Pour toute demande de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le bureau local MicroLife.
- Vous pouvez également nous joindre via notre site Internet: www.microlife.com/support
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- L'indemnisation est limitée à la valeur du produit. La garantie peut être accordée que si le produit est retourné complet avec la facture d'origine. La réparation ou le remplacement sous garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie. Les prétentions légales et droits des consommateurs ne sont pas limités par cette garantie.

Description du thermomètre

- Tasto ON/OFF
- Display
- Coperchio vano batterie
- Sensore di misurazione / punta di misurazione
- Area di pulizia e disinfezione (solo sonda del termometro)

Questo Termometro Digitale Antimicrobico effettua misurazioni esterne nel corpo umano, come descritto nel capitolo. L'utilizzo antimicrobico è un complemento e non un sostituto della norma di prevenzione e controllo delle infezioni. Gli utilizzatori devono continuare a seguire tutte le norme di prevenzione e controllo delle infezioni, comprese l'uso di prodotti per la pulizia e l'igiene personale. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare questo dispositivo.

Proprietà antimicrobiche del rame

La superficie protetta o ricoperta con una speciale lega di rame, hanno una forte attività antimicrobica contro una grande varietà di microorganismi. Queste leghe di rame rilasciano ioni di rame antimicrobici Cu+, entrando in contatto con microbi e batteri, rompono le loro membrane cellulari distruggendo i microorganismi. Questa azione riduce la flora microbica presente sull'area ricoperta dalla lega e – a causa «dell'effetto alone» – riduce contemporaneamente il numero di patogeni presenti sul termometro. I termometri con parti in rame antimicrobico riducono drasticamente la flora microbica, minimizzando la dispersione di microorganismi contagiosi e dimostrandosi così più sicuri per l'utilizzatore.

*Estahiou A. Panos «The Role of Antimicrobial Copper Surfaces in Reducing Healthcare associated Infections», European Infectious Disease, Volume 5, Issue 2, Autumn 2011.

Importanti misure precauzionali

- Seguire le istruzioni d'uso. Questo manuale contiene informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza di questo dispositivo. Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo e di conservarle per ogni futura consultazione.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per misurare la temperatura corporea per via orale, rettale o ascellare. Non cercare di misurare la temperatura in altre aree del corpo, come l'orecchio, in quanto potrebbe causare false letture e lesioni.
- Non utilizzare questo dispositivo se si ritiene che sia danneggiato o si notano anomalie.
- Per motivi di igiene, prima del primo utilizzo, si raccomanda di pulire questo dispositivo seguendo le istruzioni di pulizia.
- Il tempo di misurazione minimo, fino al beep, deve essere sempre rispettato senza eccezioni!
- Considerare che diverse misurazioni che aree di misurazione diverse potrebbero richiedere di continuare la misurazione anche dopo il segnale acustico, vedere la sezione «Tipi di misurazione / Temperatura corporea normale».
- Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Almeno parti più piccole e potrebbero essere ingerite. Prestare attenzione al rischio di strangolamento in presenza di cavi o tubi.
- Non usare il dispositivo vicino a forti campi elettromagnetici come telefoni cellulari o installazioni radio. Mantenere una distanza minima di 3,3 m da altri apparecchi quando si utilizza questo dispositivo.
- Proteggere lo strumento da urti e cadute!
- Evitare di piegare la sonda del termometro oltre 45 °!
- Evitare temperature ambientali superiori a 60 °C. NON IMMERGERE lo strumento in acqua bollente!
- Per evitare danni al dispositivo durante la pulizia, utilizzare solo i disinfettanti in commercio elencati nella sezione «Cleaning and Disinfecting».
- Raccomandiamo di testare lo strumento ogni due anni oppure dopo un impatto meccanico (ad es. caduta) per verificare la precisione.
- Controllare regolarmente il servizio MicroLife per effettuare le verifiche.
- Controlli regolari e manutenzione (calibrazione).
- Accessori e parti soggette a usura: batterie

Qualora fosse necessario il servizio di assistenza in garanzia, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o il servizio locale MicroLife sul sito www.microlife.com/support

Il risarcimento è limitato al valore del prodotto. La garanzia verrà concessa se il prodotto completo viene restituito con la fattura o scontrino.

La garanzia si applica solo al prodotto acquistato presso il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o il servizio locale MicroLife sul sito www.microlife.com/support

Descrizione dei Thermometers

- Ein-/Aus-Taste
- Display
- Batterieabdeckung
- Messensor / Messspitze
- Reinigungs- und Desinfektionsbereich (nur Thermometer Messsonde)

Dieses antimikrobielle Digital-Fieberthermometer bietet eine hochgenaue Messung der menschlichen Körpertemperatur. Da es gleichzeitig die Mikrobenflora reduziert, wird die Ausbreitung ansteckender Mikroorganismen minimalisiert, wird es sicherer für den Anwender.

Eigenschaften Antimikrobiellen Kupfers

Aus speziellen Kupferlegierungen gefertigte oder überzogene Oberflächen weisen starke antimikrobielle Eigenschaften gegen ein breites Spektrum von Mikroorganismen auf. Antimikrobielle Kupferlegierungen emittieren Kupferionen Cu+, die bei Kontakt mit Mikroben und Bakterien ihre Zellmembranen zerschneiden, wodurch die Mikroorganismen zerstört werden. Durch diese Wirkung wird die mikrobielle Flora der beschriebenen Fläche reduziert und verhindert, aufgrund des gsn «Halo-Phänomens» eine drastische Senkung von Krankheitserregern auf den Rest des Thermometerkörpers bewirkt wird. Thermometer, die über antimikrobielle Kupferlegierung beschichtete Teile verfügen, bewirken also eine drastische Reduktion der Mikrobenflora, eliminieren dadurch die Ausbreitung ansteckender Mikroorganismen und bieten ihren Benutzern hohe Sicherheit an.

*Estahiou A. Panos «The Role of Antimicrobial Copper Surfaces in Reducing Healthcare associated Infections», European Infectious Disease, Volume 5, Issue 2, Autumn 2011.

Sicherheitshinweise

- Befolgen Sie diese Gebrauchsanweisung. Dieses Dokument enthält wichtige Informationen zum Betrieb und zur Sicherheit dieses Geräts. Bitte lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen und bewahren Sie es für die zukünftige Nutzung auf.
- Dieses Gerät darf nur zur Messung der Körpertemperatur des Menschen im Mund, Rektum oder in der Achsel verwendet werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät an anderen Messorten zu verwenden, z. B. im Ohr, da dies zu falschen Messwerten und/oder zu Verletzungen führen könnte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Schaden erkennen oder Ihnen etwas Ungewöhnliches auffällt.
- Wir empfehlen, dieses Gerät vor der ersten Verwendung für die persönliche Hygiene gemäß den Reinigungsanweisungen zu reinigen.
- Die Mindestmessdauer ist ausnahmslos bis zum Signalton einzuhalten!
- In Abhängigkeit des Messorts kann es notwendig sein, die Messung nach 3 Sekunden geteilt zu führen, siehe Abschnitt «Messarten / Normale Körpertemperatur».
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen; einige